



SPORT  
TRAINER

450M

**BRUKSANVISNING**

LÄS HELA HANDBOKEN INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN

Hädanefter kan Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. och övriga dotterbolag eller varumärken som tillhör Radio Systems Corporation komma att hänvisas till kollektivt som "vi" eller "oss".

---

## VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

### FÖRKLARING AV VIKTIGA ORD OCH SYMBOLER SOM ANVÄNDS I DENNA ANVÄNDARHANDBOK

---



Det här är varningssymbolen. Den används för att göra dig uppmärksam på risker för personskador. Följ alla säkerhetsmeddelanden som markeras med denna symbol för att undvika möjliga skador eller dödsolyckor.



**VARNING** indikerar en risksituation som kan leda till dödsfall eller allvarlig skada om den inte undviks.



**OBSERVERA**, använd tillsammans med varningssymbolen indikerar den en risksituation som kan orsaka mindre eller måttliga skador om den inte undviks.

## **⚠ VARNING**

- Får ej användas på aggressiva hundar. Använd inte denna produkt om din hund är aggressiv eller om hunden har en läggning för aggressivt beteende. Aggressiva hundar kan orsaka allvarliga skador och även dödsfall för sina ägare och andra. Om du är tveksam till om denna produkt är lämplig för din hund bör du rådfråga en veterinär eller certifierad hundtränare.
- Denna enhet innehåller litiumjonbatterier (Li-jon). Dessa får aldrig brännas, punkteras, deformeras, kortslutas eller laddas med felaktig laddare. Brand, explosion, skada på egendom eller kroppsskada kan inträffa om denna varning inte följs.
- Om batteriet byts ut mot ett batteri av felaktig typ föreligger risk för explosion. Kassera förbrukade batterier enligt bestämmelserna för ditt område.
- Batterierna ska aldrig tas ut ur batterifacket för laddning.
- Explosionsrisk om batterierna laddas i områden med hög temperatur (38 °C +).

## **OBSERVERA**

Läs och följ anvisningarna i denna handbok. Det är viktigt att halsbandet sitter ordentligt. Ett halsband som bärs för länge eller som sitter för tätt på hundens hals kan orsaka hudskador. Detta kallas trycksår, men kan även heta dekubitussår eller trycknekros.

- Låt inte hunden ha halsbandet på sig i mer än 12 timmar per dag.
- Korrigera om möjligt halsbandets position på hundens hals varje eller varannan timme.
- Kontrollera hur halsbandet sitter för att förhindra att det trycker för mycket. Följ anvisningarna i denna handbok.
- Koppla aldrig ett koppel till träningshalsbandet eftersom det skapar för stort tryck på kontaktarna.
- Om ett separat halsband används för ett koppel får du inte låta det trycka på det elektroniska halsbandet.
- Tvätta hundens hals och halsbandets kontakter varje vecka med en fuktig trasa.
- Undersök kontaktområdet dagligen efter tecken på utslag eller sår.
- Om du upptäcker ett utslag eller sår ska du inte använda halsbandet förrän huden har läkt.
- Om problemet kvarstår efter 48 timmar bör du uppsöka en veterinär. För ytterligare information om trycksår och trycknekros, vänligen besök vår webbplats på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

Dessa åtgärder hjälper till att hålla din hund säker och få den att känna sig bekväm. Miljoner hundar är bekväma när de bär kontakter i rostfritt stål. En del hundar är känsliga för kontakttryck. Efter ett tag upptäcker du kanske att din hund tål halsbandet väldigt väl. I så fall kan du släppa på vissa av de här försiktighetsåtgärderna. Det är viktigt att du fortsätter att kontrollera kontaktområdet varje dag. Om du upptäcker rodnad eller sår ska du inte använda halsbandet förrän huden är fullständigt läkt.

- Du kanske behöver trimma pälsen runt kontaktpunkterna eller byta till de längre kontaktpunkterna för att säkerställa fast kontakt. Raka aldrig hundens hals eftersom det kan leda till utslag eller infektion.
- Du får inte spänna halsbandet hårdare än vad som krävs för god kontakt. Ett halsband som sitter för hårt ökar risken för trycknekros i kontaktområdet.

Tack för att du valt dressyrprodukter av märket SportDOG®. Rätt använd hjälper den här produkten dig att effektivt och säkert dressera din hund. För bästa behållning av produkten, bör du läsa igenom denna Bruksanvisning noggrant. Om du har frågor om hur den här produkten fungerar, läs den här handbokens avsnitt Vanliga frågor och Felsökning eller ring vår kundsupport. För en förteckning av telefonnummer i ditt område, besök vår webbplats på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

För att få största möjliga skydd genom din garanti ska du inom 30 dagar registrera din produkt på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com). Genom att registrera produkten och spara kvittot drar du nytta av hela produktgarantin och skulle du någonsin behöva kontakta kundsupporten kan vi hjälpa dig snabbare. Vi vill framhålla att din värdefulla information aldrig kommer att lämnas eller säljas till någon. Fullständig garantiinformation finns online på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

---

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

KOMPONENTER.....	5
SÅ FUNGERAR SYSTEMET.....	5
DE VIKTIGASTE FUNKTIONERNA.....	6
FÖRBEREDELSE AV FJÄRRSÄNDAREN.....	7
FÖRBEREDELSE AV TRÄNINGSHALSBANDET.....	8
ANPASSA TRÄNINGSHALSBANDET.....	10
FHITTA DEN BÄSTA INTENSITETSNIVÅN FÖR HUNDEN.....	11
ALLMÄNNA DRESSYRRÅD.....	12
PROGRAMMERA FJÄRRSÄNDAREN.....	12
MATCHA TRÄNINGSHALSBANDET OCH FJÄRRSÄNDAREN.....	14
PROGRAMMERA SYSTEMET FÖR HANTERING AV TVÅ ELLER TRE HUNDAR.....	14
ÄNDRA ID-KODER.....	15
TILLBEHÖR.....	15
VANLIGA FRÅGOR.....	16
FELSÖKNING.....	17
INSTRUKTIONER FÖR VERKTYG FÖR TESTLAMPAN.....	17
ANVÄNDARVILLKOR OCH ANSVARSBEGRÄNSNING.....	18
ÖVERENSSTÄMMELSE.....	18
KASSERING AV BATTERIER.....	19
GARANTI.....	19

---

## DRESSYRHANDBOK

Besök gärna vår webbplats på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) och ladda ner en utförlig dressyrhandbok för denna enhet eller kontakta vår kundsupport för ytterligare hjälp. För en förteckning av telefonnummer i ditt område, besök vår webbplats på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

## KOMPONENTER



## SÅ FUNGERAR SYSTEMET

SportDOG® SportTrainer® SD-425CAMO-E fjärrdressyrhalsband är erkänt säkert, bekvämt och effektivt för alla hundar över 3,6 kg. Följdriktig, korrekt användning av denna produkt gör det möjligt att förstärka kommandon och tillrättavisa dåligt beteende från 450 meter. Fjärrsändaren skickar en signal som aktiverar träningshalsbandet att avge en ofarlig stimulering. Med rätt träning lär sig hunden att förknippa denna signal med ett kommando. Liksom alla SportDOG®-produkter har denna modell anpassningsbara statiska stimuleringsnivåer så att du kan anpassa stimuleringsnivån efter hundens temperament, vilket eliminerar risken för överdriven tillrättavisning.

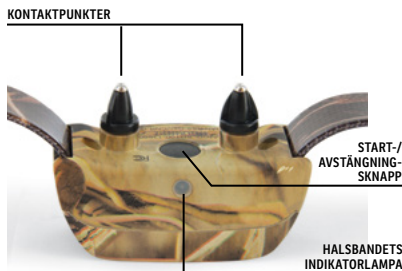
**VIKTIGT: SPORTTRAINER® SD-425CAMO-E FJÄRRDRESSYRHALS BAND HAR EN RÄCKVIDD PÅ 450 METER. DEN MAXIMALA RÄCKVIDDEN KAN VARIERA BEROENDE PÅ HUR DU HÅLLER FJÄRRSÄNDAREN. FÖR ETT KONSEKVENT RESULTAT VID LÄNGRE RÄCKVIDDER, HÅLL FJÄRRSÄNDAREN I VERTIKALT LÄGE, BORT FRÅN KROPPEN OCH ÖVER HUVUDET. TERRÄNG, VÄDER, VEGETATION, SÄNDNINGAR FRÅN ANDRA RADIOENHETER OCH ANDRA FAKTORER PÅVERKAR DEN MAXIMALA RÄCKVIDDEN.**



### **⚠ VARNING**

Använd inte denna produkt om din hund är aggressiv eller om hunden har en läggning för aggressivt beteende. Aggressiva hundar kan orsaka allvarliga skador och även dödsfall för sina ägare och andra. Om du är tveksam till om denna produkt är lämplig för din hund bör du rådfråga en veterinär eller certifierad hundtränare.

## DE VIKTIGASTE FUNKTIONERNA



**FJÄRRSÄNDARE:** Sänder radiosignalen till träningshalsbandet. Den är vattentät och kan sänkas ned i vatten ned till ett djup på 7,6 m.

**FINGERSKIVA FÖR INSTÄLLNING AV INTENSITET:** Ger flera nivåer och typer av stimulering så att du kan matcha till rätt avvisningen med hundens temperament.

**SÅNDARENS INDIKATORLAMP:** Anger att en knapp har tryckts in och fungerar även som indikatorlampa vid svagt batteri.

**ÖVRE KNAPP:** Denna knapp är fabriksinställd för att avge kontinuerlig statisk stimulering.

**NEDRE KNAPP:** Denna knapp är fabriksinställd för att avge kortvarig statisk stimulering eller en "träff".

**SIDOKNAPP:** Denna knapp är fabriksinställd för att avge en ton utan statisk stimulering.

**LADDNINGJACK:** För anslutning av laddaren. Även om fjärrsändaren är vattentät utan locket ska det sitta på plats när man inte laddar för att hålla skräp borta från öppningen.

**KNAPP FÖR LÅGEN:** Med denna knapp kan du ändra läge på fjärrsändaren.

**TRÄNINGSHALSBANDET:** Tar emot radiosignalen från fjärrsändaren och avger en statisk-, vibrations- eller tonstimulering för att tillrättvisa eller ge tecken till hunden. Den är vattentät och kan sänkas ned i vatten ned till ett djup på 7,6 m.

**HALSBANDETS INDIKATORLAMP:** Anger när träningshalsbandet har startats eller stängts av och fungerar som indikatorlampa vid svagt batteri. Den visar även när en knapp för kontinuerlig eller kortvarig statisk stimulering trycks ned.

**KONTAKTPUNKTER:** De kontakter genom vilka träningshalsbandet ger statisk stimulering.

**START-/AVSTÄNGNINGSKNAPP:** När denna knapp trycks ned och släpps startas och stängs träningshalsbandet av direkt.

### TRÄNINGSHALSBANDET KAN AVGE FYRA TYPER AV STIMULERING:

**KONTINUERLIG:** Du styr både när och hur länge statisk stimulering ska ges, upp till högst 10 sekunder. Efter 10 sekunder tar fjärrsändaren "time out" så att ingen statisk stimulering kan ges till hunden på 5 sekunder. Efter 5 sekunders "time out" kan statisk stimulering ges igen.

**KORTVARIG (TRÄFF):** Statisk stimulering avges under 1/10 sekund, oavsett hur länge knappen trycks ned.

**TON:** Träningshalsbandet avger ett snabbt, pipande ljud när en tonknapp trycks ned.

**VIBRATION:** Träningshalsbandet vibrerar när en vibrationsknapp trycks ned, upp till högst 10 sekunder. Efter 10 sekunder tar fjärrsändaren "time out" så att ingen vibrationsstimulering kan ges till hunden på 5 sekunder. Efter 5 sekunders "time out" kan vibrationsstimulering ges igen.

# STEG :: 01

## FÖRBEREDELSE AV FJÄRRSÄNDAREN

### CHARGE THE REMOTE TRANSMITTER

#### LADDA FJÄRRSÄNDAREN

1. Lyft upp gummilocket som skyddar laddningsjacket.
2. Anslut en av kontakterna till batteriladdaren till laddningsjacket.
3. Anslut laddaren till ett vanligt vägguttag.
4. Ladda fjärrsändaren i två timmar under den första laddningen och under varje följande laddning.

**Tack vare litiumjonteknik (Li-jon) behöver fjärrsändaren endast två timmars laddningstid. Det gör inget om det får laddas i mer än 2 timmar.**

5. När laddningen är klar sätter du tillbaka gummilocket.

*OBS: Batterilivslängden mellan uppladdningarna är ungefär 50 till 70 timmar, beroende på hur ofta det används.*



#### SÄNDARENS INDIKATORLAMPAN

FUNKTIONSLÄGE	LAMPANS FÄRG	BATTERISTATUS	LAMPANS FUNKTION
Kontinuerlig statisk, ton eller vibrationsstimulering är nedtryckt	Grön	God	Lampan har en fast färg medan knappen trycks ned
Kontinuerlig statisk, ton eller vibrationsstimulering är nedtryckt	Röd	Låg	Lampan har en fast färg medan knappen trycks ned
Knappen för kortvarig statisk stimulering är nedtryckt	Grön	God	Lampan blinkar en gång och stängs av
Knappen för kortvarig statisk stimulering är nedtryckt	Röd	Låg	Lampan blinkar en gång och stängs av
Enheten laddas	Grön	Låg	Lampan har en fast färg under laddning
Enheten är fulladdad (laddaren fortfarande ansluten)	Grön	God	Lampan blinkar en gång i sekunden när batteriet är fulladdat



# STEG :: 02

## FÖRBEREDELSE AV TRÄNINGSHALSBANDET

### LADDA TRÄNINGSHALSBANDET

1. Lyft upp gummlocket som skyddar laddningsjacket.
2. Anslut en av kontakterna till batteriladdaren till laddningsjacket.
3. Anslut laddaren till ett vanligt vägguttag.
4. Ladda träningshalsbandet i två timmar under den första laddningen och under varje följande laddning.

**Tack vare litiumjonteknik (Li-jon) behöver träningshalsbandet bara två timmars laddningstid. Det gör inget om den får laddas i mer än 2 timmar.**

5. När laddningen är klar sätter du tillbaka gummlocket.

### STARTA TRÄNINGSHALSBANDET

Tryck ned och släpp start-/avstängningsknappen. Halsbandets indikatorlampa tänds och träningshalsbandet piper 2–3 gånger, beroende på vilken räckvidd som valts för statisk stimulering. Standardinställningen är 3 (hög).

### STÄNGA AV TRÄNINGSHALSBANDET

Tryck ned och släpp start-/avstängningsknappen. Halsbandets indikatorlampa lyser med fast sken (rött) och träningshalsbandet piper kontinuerligt under 2 sekunder.

För att förlänga batteritiden mellan laddningscykler ska du stänga av träningshalsbandet när den inte används.

*OBS: Batterilivslängden mellan uppladdningarna är ungefär 50 till 70 timmar, beroende på hur ofta det används.*





## HALSBANDETS INDIKATORLAMPAN

FUNKTIONSLÄGE	LAMPANS FÄRG	BATTERI-STATUS	LAMPANS FUNKTION	HÖGTALARFUNKTION	VIBRATION
Enheten startas med start-/avstängningsknappen	Grön	God	Lampan lyser med fast färg under pipsekvansen	Piper 2–3 gånger beroende på inställningen av den statiska stimuleringens räckvidd (3 år standardinställningen). Var god se sida 11.	Ej tillämpligt
Enheten startas med start-/avstängningsknappen	Röd	Låg	Lampan lyser med fast färg under pipsekvansen		
Enheten stängs av med start-/avstängningsknappen	Röd	Ej tillämpligt	Lampan lyser med fast färg under pipsekvansen	Piper kontinuerligt i 2 sekunder	Ej tillämpligt
Enheten är på	Grön	God	Lampan blinkar varannan sekund	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt
Enheten är på	Röd	Låg	Lampan blinkar varannan sekund	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt
Enheten avger kontinuerlig statisk stimulering	Röd	Ej tillämpligt	Lampan lyser med fast färg så länge knappen trycks ned (upp till 10 sekunder)	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt
Enheten avger kortvarig (träff) statisk stimulering	Röd	Ej tillämpligt	Lampan blinkar snabbt en gång oavsett hur länge knappen trycks ned	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt
Enheten avger tonstimulering	Av	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt	Enheten piper så länge knappen trycks ned	Ej tillämpligt
Enheten avger vibrationsstimulering	Av	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt	Enheten vibrerar så länge knappen trycks ned (upp till 10 sekunder)
Enheten laddas	Grön	Låg	Lampan har en fast färg under laddning	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt
Enheten är fulladdad	Grön	God	Lampan blinkar en gång i sekunden när batteriet är fulladdat	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt

## UPPLADNINGSBARA BATTERIER

### **⚠ VARNING**

- Denna enhet innehåller litiumjonbatterier (Li-jon). Dessa får aldrig brännas, punkteras, deformeras, kortsutas eller laddas med felaktig laddare. Brand, explosion, skada på egendom eller kroppsskada kan inträffa om denna varning inte följs.
  - Om batteriet byts ut mot ett batteri av felaktig typ föreligger risk för explosion. Kassera förbrukade batterier enligt bestämmelserna för ditt område.
  - Batterierna ska aldrig tas ut ur batterifacket för laddning.
  - Explosionsrisk om batterierna laddas i områden med hög temperatur (38 °C +).
- De uppladdningsbara litiumjonbatterierna (Li-jon) är inte inneskänkliga, behöver inte tömmas helt innan de laddas upp och kan inte överladdas.
  - Batterierna levereras delvis laddade från fabriken, men kräver en fullständig uppladdning före det första användningstillfället.
  - Kom ihåg att ladda upp batterierna helt när enheten har förvarats under längre tid. Detta bör göras var 3–4:e månad.**
  - Du kan förvänta dig hundratals uppladdningscykler från dina batterier. Alla uppladdningsbara batterier förlorar emellertid kapacitet över tid i förhållande till det antal uppladdningscykler de genomgår. Det är normalt. Kontakta kundsupport för att köpa ett nytt batteri om din drifttid minskar till hälften av den ursprungliga.
  - Batterierna bör räcka i 3–5 år. När ett batteri behöver bytas ut kan du beställa ett nytt genom att ringa vår kundsupport. För en förteckning av telefonnummer i ditt område, besök vår webbplats på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com). Öppna inte träningshalsbandet eller fjärrsändaren förrän du har fått ersättningsbatteriet.

# STEG :: 03

## ANPASSA TRÄNINGSHALSBANDET

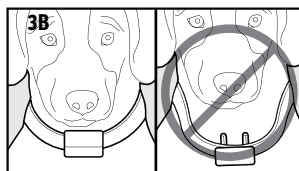
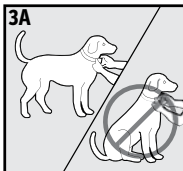
**VIKTIGT:** Att träningshalsbandet sitter korrekt är viktigt för en effektiv dressyr. Kontaktpunkterna måste ha direktkontakt med hundens hud.

### OBSERVERA

Se Viktig säkerhetsinformation på sidan 3.

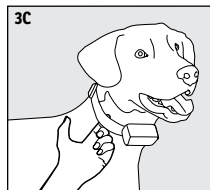
Följ dessa steg för att garantera god passform:

1. Ha hunden stående (**3A**), centrera träningshalsbandet så att kontaktpunkterna sitter under hundens hals och vidrör huden (**3B**). Om hunden har lång eller tjock päls finns två alternativ för att säkerställa fast kontakt: trimma antingen pälsen runt kontaktpunkterna eller byt till de längre kontaktpunkterna som medföljer systemet.



### OBSERVERA

- Du kanske behöver trimma pälsen runt kontaktpunkterna. Raka aldrig hundens hals eftersom det kan leda till utslag eller infektion.
  - Du får inte spänna halsbandet hårdare än vad som krävs för god kontakt. Ett halsband som sitter för hårt ökar risken för tryckknekros i kontaktområdet.
2. Träningshalsbandet bör sitta tätt men ändå så pass löst att du får plats med ett finger mellan halsbandet och hundens hals (**3C**).
  3. Låt hunden bära halsbandet under några minuter och kontrollera sedan passformen igen. Kontrollera halsbandets passform igen när din hund känner sig mer bekväm med träningshalsbandet.



# STEG :: 04

## FHITTA DEN BÄSTA INTENSITETSNIVÅN FÖR HUNDEN

SportTrainer® SD-425CAMO-E har flera intensitetsnivåer. Detta gör att du kan välja den statistiska stimulering som passar bäst för din hund.

*OBS: Starta alltid från den lägsta nivån och gå uppåt.*

För att träningen ska vara effektiv är det viktigt att hitta rätt intensitetsnivå för hunden. Detta kallas "igenkänningsnivå" och är den nivå där hunden tittar sig nyfiskt omkring eller flaxar med öronen.

### HITTA HUNDENS IGENKÄNNINGSNIVÅ

*OBS: Varje hund är unik och det går inte att förutspå vilken som är hundens igenkänningsnivå. Observera noggrant efter små förändringar i beteendet som visar att hunden känner den statistiska stimuleringen.*

1. När träningshalsbandet är påslagen och har en bra passform på hunden ställer du in fjärrsändarens fingerskiva för inställning av intensitet på Nivå 1 och trycker på knappen för kontinuerlig statistisk stimulering under 1–2 sekunder.
2. Om hunden inte visar någon reaktion på Nivå 1 går du till Nivå 2 och upprepar processen.
3. HUNDEN SKA INTE LÅTA ELLER FÅ PANIK VID STATISK STIMULERING. OM DET SKULLE HÄNDA ÄR DEN STATISKA STIMULERINGSNIVÅN FÖR HÖG OCH DU MÅSTE GÅ TILLBAKA TILL FÖREGÅENDE NIVÅ OCH UPPREPA PROCESSEN.
4. När du hittat hundens igenkänningsnivå är detta den nivå du bör använda när du påbörjar en dressyrövning.
5. Om du har kommit till Nivå 7 i sökningen efter hundens igenkänningsnivå och hunden fortfarande inte visar någon reaktion, ska du kontrollera att träningshalsbandet sitter tätt mot hundens hals. Gå sedan tillbaka till intensitetsnivå 1 och upprepa processen. Om hunden fortfarande inte visar att den känner den statistiska stimuleringen har du tre alternativ: trimma pälsen under kontaktpunkterna, byt till de längre kontaktpunkterna som medföljer systemet eller ändra räckvidden för statistisk stimulering.

Om, efter att ha fullföljt alla dessa åtgärder, din hund fortfarande inte visar att den känner den statistiska stimuleringen, vänligen kontakta kundsupport.

### ÄNDRA RÄCKVIDD FÖR STATISK STIMULERING

SportTrainer® SD-425E träningshalsband har 2 statistiska stimuleringsräckvidder (**medium och hög**). Det finns 7 stimuleringsnivåer inom varje räckvidd, där 1 är den lägsta och 7 är den högsta. Standardinställningen för räckvidd är 3 eller hög.

För att ändra räckvidden för statistisk stimulering följer du dessa steg:

1. Kontrollera att träningshalsbandet är avstängd.
2. Starta enheten genom att trycka ned och släppa start-/avstängningsknappen.
3. Inom 5 sekunder efter att indikatorlampan stängs av, trycker du ned och håller start-/avstängningsknappen nedtryckt under 3 sekunder.
4. Träningshalsbandets piper två gånger och indikatorlampan blinkar med orange sken. Det anger **medium** räckvidd för statistisk stimulering. Om du vill ha **hög** räckvidd fortsätter du att hålla start-/avstängningsknappen nedtryckt tills antalet pip/orange blinkningar är tre enligt vad som visas i tabellen nedan.
5. Släpp start-/avstängningsknappen när önskad räckvidd har valts. Träningshalsbandet kommer att stängas av.
6. Starta enheten igen. Den kommer därefter att pipa enligt den räckvidd för statistisk stimulering som valdes under steg 4.

	RÄCKVIDD FÖR STATISK STIMULERING	HUNDENS TEMPERAMENT
2 pip	Medium	Måttligt
3 pip	Hög	Envis

# ALLMÄNNA DRESSYRRÅD

## INNAN DU DRESSERAR HUNDEN MED DENNA PRODUKT

Användning av detta fjärrdressyrhalsband kommer att lyckas bäst om du alltid kommer ihåg att lära ut ett kommando innan du försöker förstärka kommandot med ett fjärrdressyrhalsband. Ha alltid följande dressyrråd i åtanke:

- Eliminera ett dåligt beteende eller lär ut ett lydskommando åt gången. Om du går för fort fram med dressyren kan hunden bli förvirrad.
- Var konsekvent. Ge hunden en statisk-, ton- eller vibrationsstimulering för varje dåligt beteende.
- Överdriv inte tillrättavisandet av hunden. Använd så få stimuleringar som möjligt för att dressera hunden.
- Begränsa hunden från situationer där den har en historia av dåligt beteende om du inte kan handleda den och använd fjärrdressyrhalsband för att tillämpa statiskton- eller vibrationsstimulering.
- Om du upptäcker en situation där hunden upprepade gånger uppvisar dåligt beteende använder du denna situation som ett träningstillfälle. Detta kommer att öka chansen att lyckas dramatiskt.
- Bli inte orolig om hunden reagerar skyggt på den statiska-, ton- eller vibrationsstimuleringen (särskilt de första gångerna). Led in hundens uppmärksamhet på ett enkelt och lämpligt beteende (dvs. ett känt kommando, som "sitt").
- Använd aldrig fjärrdressyrhalsband för att tillrättvisa eller eliminera någon form av aggressivt beteende. Om hunden uppvisar sådant beteende, kontakta en professionell tränare. Aggression hos hundar är ett resultat av många faktorer. Det kan vara ett inlärt beteende eller så kan det komma sig av rädsla. En annan faktor som bidrar till aggression hos hundar är social dominans. Varje hund är unik.

Besök vår webbplats på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) för att hitta fler utförliga dressyrråd och handböcker, eller kontakta vår kundsupport för ytterligare hjälp. För en förteckning av telefonnummer i ditt område, besök vår webbplats på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

Nu är ditt fjärrdressyrhalsband klart att användas. Fjärrsändaren är fabriksinställd på läge 1, men du kanske vill ändra läge för att passa din situation. Se STEG 05 för en förklaring av lägesalternativ.

## STEG :: 05

### PROGRAMMERA FJÄRRSÄNDAREN

SportTrainer® SD-425CAMO-E fjärrsändare har 7 funktionslägen som gör det möjligt att välja det som passar bäst för din träningstyp eller -stil. Fjärrsändaren är fabriksinställd på läge 1. Det finns även ett programmeringsläge: läget V/T (ändra ID-koder).

#### ÄNDRA LÄGE

1. Använd följande tabell för att justera fingerskivan för inställning av intensitet till det läge du vill använda.
2. Vänd på fjärrsändaren.
3. Använd en penna eller pinnen på halsbandets spänne för att trycka ned och släppa knappen för lägen. När knappen för lägen trycks ned kommer sändarens indikatorlampa att lysa med fast färg. När den släpps kommer den att blinka det antal gånger som motsvarar det läge som valts.

Om du till exempel vill ha läge 5 ska du justera fingerskivan för inställning av intensitet till nivå 5. När knappen för läge har tryckts ner lyser sändarens indikatorlampa med fast sken och när knappen för läge släpps blinkar sändarens indikatorlampa fem gånger.



LÄGE	ÖVRE KNAPPENS FUNKTION	NEDRE KNAPPENS FUNKTION	SIDOKNAPPENS FUNKTION	ANTAL HUNDAR
1*	Kontinuerlig statisk stimulering (nivå inställd med fingerskiva för inställning av intensitet) ELLER vibrationsstimulering om V/T på fingerskivan	Kortvarig statisk stimulering (nivå inställd med fingerskiva för inställning av intensitet) ELLER vibrationsstimulering om V/T på fingerskivan	Endast tonstimulering	1
2	Kontinuerlig statisk stimulering (nivå inställd med fingerskiva för inställning av intensitet) ELLER tonstimulering om V/T på fingerskivan	Kortvarig statisk stimulering (nivå inställd med fingerskiva för inställning av intensitet) ELLER tonstimulering om V/T på fingerskivan	Endast vibrationsstimulering	1
3	<b>Hund 1:</b> Kontinuerlig statisk stimulering (nivå inställd med fingerskiva för inställning av intensitet) ELLER tonstimulering om V/T på fingerskivan	<b>Hund 2:</b> Kontinuerlig statisk stimulering (nivå inställd med fingerskiva för inställning av intensitet) ELLER tonstimulering om V/T på fingerskivan	<b>Hund 3:</b> Kontinuerlig statisk stimulering (nivå inställd med fingerskiva för inställning av intensitet) ELLER tonstimulering om V/T på fingerskivan	3
4	<b>Hund 1:</b> Kontinuerlig statisk stimulering (nivå inställd med fingerskiva för inställning av intensitet) ELLER vibrationsstimulering om V/T på fingerskivan	<b>Hund 2:</b> Kontinuerlig statisk stimulering (nivå inställd med fingerskiva för inställning av intensitet) ELLER vibrationsstimulering om V/T på fingerskivan	<b>Hund 3:</b> Kontinuerlig statisk stimulering (nivå inställd med fingerskiva för inställning av intensitet) ELLER vibrationsstimulering om V/T på fingerskivan	3
5	Kontinuerlig statisk stimulering (nivå inställd med fingerskiva för inställning av intensitet) ELLER tonstimulering om V/T på fingerskivan	Kortvarig statisk stimulering (nivå inställd med fingerskiva för inställning av intensitet) ELLER tonstimulering om V/T på fingerskivan	Ej tillämpligt	1
6	Kontinuerlig statisk stimulering (nivå inställd med fingerskiva för inställning av intensitet) ELLER vibrationsstimulering om V/T på fingerskivan	Kortvarig statisk stimulering (nivå inställd med fingerskiva för inställning av intensitet) ELLER vibrationsstimulering om V/T på fingerskivan	Ej tillämpligt	1
7	Kontinuerlig statisk stimulering (nivå inställd med fingerskiva för inställning av intensitet) ELLER tonstimulering om V/T på fingerskivan	Kortvarig statisk stimulering (nivå inställd med fingerskiva för inställning av intensitet) ELLER tonstimulering om V/T på fingerskivan	Lokalisering av sirenhalsband**	1
V/T (ID-kod)	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt	Se STEG 08	Ej tillämpligt

\* Fabriksinställningsläge

\*\* Lokalisering av sirenhalsband: Med sidoknappen stängs driftsläget av och sirenhalsband lokaliseras. För att åter aktivera driftsläget trycker du ned sidoknappen under 3 sekunder.

## STEG :: 06

### MATCHA TRÄNINGSHALSBANDET OCH FJÄRRSÄNDAREN

För att matcha träningshalsbandet för att fungera med en ny fjärrsändare eller för att matcha en ny träningshalsband för att fungera med din befintliga fjärrsändare:

1. Stäng av träningshalsbandet.
2. Tryck ned och håll start-/avstängningsknappen nedtryckt. Halsbandets indikatorlampa tänds och stängs sedan av efter 4–5 sekunder. Om man släpper start-/avstängningsknappen för tidigt börjar halsbandets indikatorlampa att blinka som vanligt. Om detta inträffar, börja om från 1.
3. Efter att halsbandets indikatorlampa har stängts av släpper du start-/avstängningsknappen.
4. Tryck ned och håll den övre knappen på fjärrsändaren nedtryckt tills halsbandets indikatorlampa blinkar 5 gånger. När halsbandets indikatorlampa har blinkat 5 gånger har träningshalsbandet matchats och kommer att börja blinka som vanligt. Om halsbandets indikatorlampa inte blinkar 5 gånger börjar om från 1.

## STEG :: 07

### PROGRAMMERA SYSTEMET FÖR HANTERING AV TVÅ ELLER TRE HUNDAR

SportDOG® Add-A-Dog™ träningshalsbandet måste kopas för att dressera ytterligare hundar. **Var god se sista sidan för Add-A-Dog™ träningshalsbandet som är kompatibla med det här systemet.**

1. Programmera fjärrsändaren till läge 3 eller 4 (se STEG 05).
2. Programmera den första träningshalsband:
  - A. Stäng av träningshalsbandet.
  - B. Tryck ned och håll start-/avstängningsknappen nedtryckt. Halsbandets indikatorlampa tänds och stängs sedan av efter 4–5 sekunder. Om man släpper start-/avstängningsknappen för tidigt börjar halsbandets indikatorlampa att blinka som vanligt. Om detta inträffar, börja om från A.
  - C. Efter att halsbandets indikatorlampa har stängts av släpper du start-/avstängningsknappen.
  - D. Tryck ned och håll den **övre knappen** på fjärrsändaren nedtryckt tills halsbandets indikatorlampa blinkar 5 gånger. När halsbandets indikatorlampa har blinkat 5 gånger har träningshalsbandet matchats och kommer att börja blinka som vanligt. Om halsbandets indikatorlampa inte blinkar 5 gånger börjar om från A.
3. Programmera den andra träningshalsband med **A** till **D** här ovan, men använd den **nedre knappen** istället för den övre knappen.
4. Programmera den tredje träningshalsband med **A** till **D** här ovan, men använd **sidoknappen** istället för den övre knappen.

## ÄNDRA ID-KODER

En ID-kod utgör signalidentifiering mellan fjärrsändaren och träningshalsbandet. Båda har programmerats med 1 av 2000 ID-koder på fabriken. Med SportTrainer® SD-425CAMO-E går det att programmera två eller flera fjärrsändare till samma ID-kod, vilket gör att de kan styra en träningshalsband. Det finns 64 programmerbara ID-koder.

### PROGRAMMERA FJÄRRSÄNDARENS ID-KOD MANUELLT

1. Vrid fingerskivan för inställning av intensitet till V/T-tryck och tryck därefter ned och släpp knappen för lägen på baksidan av fjärrsändaren. Detta ändrar inte läge, så det aktuella läget kommer att förbli aktiverat efter att ändringen av ID har gjorts.
2. När knappen för lägen släpps kommer sändarens indikatorlampan att tändas och förbli tänd under 15 sekunder.
3. Medan den gröna indikatorlampan är tänd vrider du på fingerskivan för inställning av intensitet för att välja den första siffran i ID:t och trycker därefter ned och släpper sidoknappen. Den gröna indikatorlampan blinkar snabbt för att bekräfta valet.
4. Medan den gröna indikatorlampan är tänd vrider du återigen på fingerskivan för inställning av intensitet för att välja den andra siffran i ID:t och trycker därefter ned och släpper sidoknappen. Den gröna indikatorlampan blinkar snabbt för att bekräfta valet. Den andra siffran är valfri och om du inte vill ha den väntar du tills den gröna indikatorlampan stängs av och låter bli att trycka på sidoknappen.
5. Efter 15 sekunder, eller efter att sidoknappen tryckts ned en andra gång, stängs den gröna indikatorlampan av och fjärrsändarens ID uppdateras. Fjärrsändaren kommer nu att vara i samma läge som den var i innan ID:t ställdes in.
6. När ID-koden ändras måste du matcha träningshalsbandet med fjärrsändaren (se STEG 06).

### ÅTERSTÄLLA FJÄRRSÄNDAREN TILL FABRIKSINSTÄLLT ID

1. Vrid fingerskivan för inställning av intensitet till V/T-tryck och tryck därefter ned och släpp knappen för lägen på baksidan av fjärrsändaren. Detta ändrar inte läge, så det aktuella läget kommer att förbli aktiverat efter att ändringen av ID har gjorts.
2. Tryck inte ned några knappar och vänta tills den gröna indikatorlampan stängs av.
3. Du måste nu matcha träningshalsbandet med fjärrsändaren (se STEG 06).

*OBS: Om batteriet avlägsnas kommer även fjärrsändaren att återställas till det fabriksinställda ID:t.*

---

## TILLBEHÖR

För att köpa ytterligare tillbehör till ditt SportDOG® SportTrainer® SD-425CAMO-E fjärrdressyrhalsband kan du kontakta kundsupport eller besöka vår webbplats på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) för att hitta en återförsäljare nära dig.



<b>VANLIGA FRÅGOR</b>	
<b>Hur gammal måste hunden vara innan man använder fjärrdressyrhalsband?</b>	Din hund bör ha lärt sig grundkommandon som "sitt" och "stanna". Systemet ska endast användas på hundar som är minst 6 månader gamla. Träningshalsbandet kan vara för stor för hundar som väger mindre än 3,6 kg. Om din hund är skadad eller har andra bekymmer med rörligheten ska du kontakta en veterinär eller professionell tränare innan du använder halsbandet.
<b>När min hund har dresserats och lyder mina kommandon, måste vi då fortsätta att ha träningshalsbandet på?</b>	Hunden kanske behöver bära träningshalsbandet då och då för förstärkningens skull. Många jägare sätter även på träningshalsbandet på hunden under jakt för maximal kontroll.
<b>Är träningshalsbandet vattentät?</b>	Ja. Om de uppladdningsbara batterierna behöver bytas ut, se till att o-ringens och o-ringens skåra är fria från smuts och skräp.
<b>Kan jag använda träningshalsbandet nära saltvatten?</b>	Ja. Om träningshalsbandet används i eller i närheten av saltvatten måste den dock sköljas med sötvatten efter varje användningstillfälle.
<b>Kan jag använda fjärrdressyrhalsband till fler hundar än en?</b>	Ja. SportTrainer® SD-425CAMO-E fjärrdressyrhalsband kan byggas ut till maximalt 3 hundar. SportDOG® Add-A-Dog™ träningshalsband måste köpas. Var god se sista sidan för en lista över kompatibla träningshalsbandet.
<b>Kan jag använda fjärrdressyrhalsband på aggressiva hundar?</b>	Vi rekommenderar inte några av våra produkter för användning på aggressiva hundar. Vi rekommenderar att du kontaktar din veterinär eller en professionell tränare för att få veta om din hund kan vara aggressiv.
<b>Får jag exakt 450 m räckvidd med fjärrdressyrhalsband?</b>	Vilken räckvidd du får med din fjärrdressyrhalsband varierar beroende på terräng, väder, vegetation samt sändningar från andra radioheter. För största räckvidd, se avsnittet "Så fungerar systemet" i denna handbok.
<b>Hur länge kan jag kontinuerligt skicka stimulering till min hund?</b>	Den längsta tiden du kan trycka ned knappen för kontinuerlig statisk stimulering och ge din hund statisk stimulering är 10 sekunder. Efter 10 sekunder tar fjärrsändaren "time out" så att ingen statisk stimulering kan ges till hunden på 5 sekunder. Den längsta tiden du kan trycka ned knappen för vibration och ge din hund vibrationsstimulering är 10 sekunder. Efter 10 sekunder tar fjärrsändaren "time out" så att ingen vibrationsstimulering kan ges till hunden på 5 sekunder. Tonstimulering avges så länge en tonknapp är nedtryckt.
<b>Vad ska jag göra om hundens hals blir röd och irriterad?</b>	Detta tillstånd beror på att kontaktpunkterna irriterar huden. Avbryt användning av träningshalsbandet under några dagar. Om problemet kvarstår efter 48 timmar bör du uppsöka en veterinär. När huden åter är normal börjar du använda den igen och kontrollerar noga hur huden ser ut.
<b>Fingerskivan för inställning av intensitet tycks vara svår att rotera. Är detta normalt?</b>	Ja. Detta förhindrar oavsiktliga ändringar i intensitet och främjar en optimal vattentät försegling. Vredet kommer att "köras in" och blir lite lättare att vrida när du använder det.
<b>Kan jag fästa ett koppel i träningshalsband?</b>	Fäst INTE ett koppel i träningshalsband. Om du vill kan du sätta ett separat icke-metalliskt halsband runt hundens hals och fästa ett koppel till det. Se till att det extra halsbandet inte stör kontaktpunkterna.
<b>Kan jag programmera min SportTrainer® SD-425CAMO-E fjärrdressyrhalsband så att den fungerar tillsammans med mina andra system av märket SportDOG®?</b>	Ja. Du kan programmera ditt SportTrainer® SD-425CAMO-E fjärrdressyrhalsband att arbeta med SD-425E, SD-425S-E, SD-825E, SD-1225E, SD-1525E, SD-1825E eller SD-1875E-system. Eftersom SD-425CAMO-E drivs på en annan frekvens är det inte kompatibelt bakåt med något annat SportDOG®-märkesystem.
<b>Fjärrsändaren skickar oavsiktligt en signal till mer än en träningshalsband. Vad ska jag göra?</b>	Vid de sällsynta fall detta inträffar kan du ändra fjärrsändarens ID-kod. I avsnittet "Ändra ID-koder" beskrivs hur problemet kan lösas.

## FELSÖKNING

Svaren på dessa frågor bör hjälpa dig att lösa eventuella problem du har med systemet. Om de inte räcker kan du kontakta kundsupport eller besöka vår webbplats på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

### Min hund ger ingen respons när jag trycker på en knapp.

- Kontrollera om träningshalsbandet har startats och indikatorlampan blinkar.
- Om räckvidden har minskat sedan du använde den för första gången, var vänlig kontrollera om batteriet i antingen fjärrsändaren eller träningshalsbandet behöver laddas.
- Många faktorer kan påverka vilken räckvidd du har med fjärrdressyrhalsbandet. För en lista över dessa faktorer, se avsnittet "Så fungerar systemet".
- Du kan kontrollera om träningshalsbandet ger statisk stimulering till din hund genom att placera verktyget för testlampan, som ingår i ditt kit, på träningshalsbandet. Se avsnittet "Instruktioner för verktyg för testlampan" för detaljerad information.
- Öka fingerskivan för inställning av intensitet. Se "Hitta den bästa intensitetsnivån för hunden" för mer information.
- Öka räckvidden för statisk stimulering. Se "Ändra räckvidd för statisk stimulering" för mer information.
- Kontrollera att halsbandets kontaktpunkter sitter åt mot hundens hud. Se "Anpassa träningshalsbandet" för mer information.
- Du kan behöva byta till de längre kontaktpunkterna som medföljer systemet eller trimma pälsen under kontaktpunkterna.
- Om du upptäcker att drifttiden har minskat avsevärt från den ursprungliga tiden måste halsbandets batteri bytas ut. Kontakta kundsupporten för att köpa ett nytt.

### Träningshalsbandet går inte att starta.

- Kontrollera att träningshalsbandet är laddad. Träningshalsbandet laddas upp på 2 timmar.

### Träningshalsbandet svarar inte på fjärrsändaren.

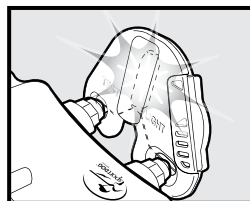
- Kontrollera att fjärrsändaren är laddad. Fjärrsändaren laddas upp på 2 timmar.
- Verifiera att träningshalsbandet har startats och att indikatorlampan blinkar. Se "Starta träningshalsbandet".
- Se "Matcha träningshalsbandet och fjärrsändaren".

## INSTRUKTIONER FÖR VERKTYG FÖR TESTLAMPAN

1. Starta träningshalsbandet.
2. Håll kontakterna på verktyget för testlampan mot kontaktpunkterna.
3. Tryck på en stimuleringsknapp på fjärrsändaren.
4. Testlampan blinkar.  
*OBS: Vid högre statiska stimuleringsnivåer blinkar testlampan med starkare ljus.*
5. Stäng av träningshalsbandet.

Spara verktyget för testlampan för framtida tester.

*OBS: Om testlampan inte blinkar, ladda batteriet och testa på nytt. Om testlampan fortfarande inte blinkar, kontakta kundsupport.*



# ANVÄNDARVILLKOR OCH ANSVARSBEGRÄNSNING

## 1. ANVÄNDARVILLKOR

Användning av denna produkt kräver att du accepterar alla bestämmelser, villkor och meddelanden som anges här. Användning av produkten innebär samtycke till alla dessa bestämmelser, villkor och meddelanden. Om du inte kan godkänna dessa villkor, krav och förklaringar måste du återsända produkten i oavvänt skick, i dess originalförpackning och på egen bekostnad och risk till relevant kundsupport tillsammans med ett köpebevis för att få en full återbetalning.

## 2. LÄMPLIG ANVÄNDNING

Denna produkt är designad för användning på hundar när träning önskas. Din hunds specifika temperament, storlek och vikt kan göra Produkten olämplig för din hund (läs avsnittet "Så fungerar systemet" i denna Bruksanvisning). Radio Systems Corporation rekommenderar inte att Produkten används om din hund är aggressiv och accepterar inte något ansvar för att bedöma om produkten är lämplig i det enskilda fallet. Om du är tveksam till om denna Produkt är lämplig för din hund bör du rådfråga en veterinär eller auktoriserad hundtränare innan du använder den. Korrekt användning inbegriper, utan begränsning, att läsa hela bruksanvisningen och all särskild säkerhetsinformation.

## 3. INGEN OLAGLIG ELLER FÖRBUDEN ANVÄNDNING

Denna Produkt är endast utformad för att användas med hundar. Denna anordning för träning av hundar är inte avsedd att skada eller provocera. Användning av produkten på annat sätt än den är avsedd för kan utgöra brott mot federal lag, delstatlag eller lokal lagstiftning.

## 4. ANSVARSBEGRÄNSNING

Radio Systems Corporation eller dess dotterbolag är under inga omständigheter skadeståndsskyldiga för (i) indirekt skada, straffskadestånd, oförutsedd skada, skadestånd för särskild skada eller följdskada och/eller (ii) någon form av skada eller förlust som orsakats av eller är kopplad till en felaktig användning av denna produkt. Köparen övertar alla risker och ansvar för användningen av denna produkt i den utsträckning lagen tillåter.

## 5. ÄNDRINGAR AV VILLKOR

Radio System Corporation förbehåller sig rätten att emellanåt ändra villkor och meddelanden som gäller för produkten. Om du har underrättats om sådana ändringar innan du börjat använda produkten ska de vara bindande i samma utsträckning som om de ingick i detta avtal.

---

## ÖVERENSSTÄMMELSE



Denna utrustning har testats och befunnits överensstämma med relevanta radio- och teledirektiv. Kontrollera med din lokala radio- och teledirektivmyndighet innan användning av utrustningen utanför EU. Obehöriga ändringar eller modifikationer av utrustningen som inte godkänts av Radio Systems Corporation strider mot gällande EU-regler och radio-telebestämmelser och kan ogiltigförklara användarens rätt att använda utrustningen och garantin.

Försäkran om överensstämmelse finns på: [www.sportdog.com/eu\\_docs.php](http://www.sportdog.com/eu_docs.php).



## KASSERING AV BATTERIER

### **⚠ VARNING**

Se Viktig säkerhetsinformation på sidan 3 om batteriet.

Detta system drivs med två litiumjonbatteripaket (160 mAh kapacitet för träningshalsbandet och 200 mAh kapacitet för fjärrsändaren). Ersätt endast med batterier som erhålls efter kontakt med kundsupport. För en förteckning av telefonnummer i ditt område, besök vår webbplats på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

I många länder gäller särskilda bestämmelser för insamling av förbrukade batterier. Kontrollera vilka bestämmelser som gäller där du bor innan du slänger dina förbrukade batterier. Se nedan för instruktioner om hur du tar ut batteriet ur produkten för att kassera det separat.

### **ANVÄND DESSA INSTRUKTIONER FÖR BORTTAGNING AV BATTERIET FÖR SLUTLIG KASSERING NÄR PRODUKTENS LIVSLÄNGD ÄR SLUT (ÖPPNA INTE TRÄNINGSHALSBANDET ELLER FJÄRRSÄNDAREN FÖRRÄN DU HAR FÅTT ERSÄTTNINGSBATTERIET).**

- Använd en Phillips skruvmejsel nummer 1 för att ta bort höljets skruvar från fjärrsändaren.
- Använd en 3/32 insexnyckel för att ta bort höljets skruvar från träningshalsbandet.
- Ta bort höljets baksida eller överdrag.
- Ta ut det gamla batteriet.

### **⚠ VARNING**

- När du tar ut det gamla batteriet måste du vara försiktig när du tar ett ordentligt tag i kontakten för att undvika att kablarna skadas. Att kortsluta batteriets kablar kan orsaka brand eller explosion.
- Dessa instruktioner gäller inte för reparation eller byte av batteri. Att ersätta batteriet med ett batteri som inte specifikt har godkänts av Radio Systems Corporation kan orsaka brand eller explosion. Kontakta kundsupporten för att undvika att din garanti blir ogiltig.



## VIKTIG INFORMATION OM ÅTERVINNING

Respektera bestämmelserna för elektriskt och elektroniskt avfall i ditt land. Denna utrustning måste återvinnas. Om du inte längre behöver utrustningen får du inte slänga den i de vanliga kommunala soporna. Lämnna tillbaka den till inköpsstället så att den kan tas med i vårt återvinningssystem. Kontakta kundsupport för mer information om detta inte är möjligt. Besök vår webbplats på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) för en lista över telefonnummer till kundsupport.

## GARANTI

Denna produkt har begränsad tillverkningsgaranti. Fullständiga uppgifter om och villkor för den garanti som gäller för denna produkt finns på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com). Du kan också få dem genom att kontakta närmsta kundsupport.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland



REALTREE MAX-5 Camouflage Pattern © 2013 från Jordan Outdoor Enterprises, Ltd., med ensamrätt.



**SPORTDOG® ADD-A-DOG™**

**SPORTDOG.COM**

## **SPORTTRAINER®**

**KOMPATIBELT MED SD::425CAMO::E**



**SDR::AFE**



**SDR::ABE**



**SD::BEEP::E**